

**AGRICULTURE PRODUCTS MARKETING COUNCIL**  
**2014/15 ANNUAL REPORT**

The marketing of eggs produced in the Northwest Territories (NWT) is regulated under the *Agriculture Products Marketing Act* (the Act). The marketing quota for eggs in the NWT is 3,111,694 dozen eggs. Based upon a rate of lay of 25.44 dozens per layer, this translates into 122,315 layers.

Egg marketing quotas are the property of the Government of the Northwest Territories and can only be transferred upon the approval of the Minister of Industry, Tourism and Investment (ITI).

The Act authorizes the Minister of ITI to establish administrative structures for the regulation of egg marketing in the NWT. The Agriculture Products Marketing Council serves the Minister and oversees the operations of the Egg Producers Board.

Membership on the Agriculture Products Marketing Council consists of:

Mr. Lloyd Jones, Chairperson  
 Ms. Sonya Saunders  
 Mr. Kevin Todd

The term for these appointments will expire on March 31, 2017.

Egg Marketing Quota as of April 1, 2014:

Quotas (Layers) Held By	Indeterminate Allotment	Four-Year Allotment
Mr. John Penner	70,864	7,874
Mr. Glen Wallington	10,400	18,388
Mr. Michael Wallington	9,000	
Mr. Bruce Ramage	1,000	
Surplus	364	

Egg Marketing Quota as of April 1, 2015:

Quotas (Layers) Held By	Indeterminate Allotment	Four-Year Allotment
Mr. John Penner	70,864	7,874
Mr. Glen Wallington	10,400	18,388
Mr. Michael Wallington	9,000	
Mr. Bruce Ramage	1,000	
Surplus	4,789	

## CONSEIL SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

### RAPPORT ANNUEL 2014-2015

La commercialisation des œufs produits aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) est réglementée en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles*. Aux TNO, le quota de commercialisation des œufs est de 3 111 694 douzaines. En se basant sur un taux de 25,44 douzaines par poule pondeuse, cela se traduit par 122 315 poules.

Les quotas de commercialisation des œufs sont la propriété du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest; ils peuvent uniquement être transférés sur approbation du ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI).

La Loi autorise le ministre du MITI à établir des structures administratives pour la réglementation de la commercialisation des œufs aux TNO. Le Conseil sur la commercialisation des produits agricoles relève du ministre et supervise les opérations du Conseil des producteurs d'œufs.

Le Conseil sur la commercialisation des produits agricoles est composé des membres suivants :

M. Lloyd Jones, président  
M<sup>me</sup> Sonya Saunders  
M. Kevin Todd

Leur mandat prendra fin le 31 mars 2017.

Quotas de commercialisation des œufs au 1<sup>er</sup> avril 2014 :

Quotas de poules pondeuses attribués à :	Quotas permanents	Quotas pour quatre ans
M. John Penner	70 864	7 874
M. Glen Wallington	10 400	18 388
M. Michael Wallington	9 000	
M. Bruce Ramage	1 000	
Excédent	364	

Quotas de commercialisation des œufs au 1<sup>er</sup> avril 2015 :

Quotas de poules pondeuses attribués à :	Quotas permanents	Quotas pour quatre ans
M. John Penner	70 864	7 874
M. Glen Wallington	10 400	18 388
M. Michael Wallington	9 000	
M. Bruce Ramage	1 000	
Excédent	4 789	